

정보자원 공동편목의 현황과 과제*

Current Status of Cooperative Cataloging Systems in Korea

오 동 근**

Dong-Geun Oh

차 례

- | | |
|------------------------------------|--------|
| 1. 서 언 | 4. 결 언 |
| 2. 공동편목의 정의, 목적과 유형 | • 참고문헌 |
| 3. 국내 주요 목록정보 공동이용
시스템의 현황과 문제점 | |

초 록

이 논문에서는 한국교육학술정보원(KERIS)의 종합목록 서비스(UNICAT)와 국립중앙도서관의 국가자료공동목록 시스템(KOLIS-NET), 한국과학기술정보연구원(KISTI)의 과학기술도서정보(UNION DB)를 중심으로 한국의 도서자료 공동편목 시스템의 현황을 개략적으로 살펴보고, 그 문제점을 구체적인 사례를 들어 분석하였다.

키 워 드

공동편목시스템, 과학기술도서정보, 국가자료공동목록시스템, 국립중앙도서관, 종합목록서비스, 한국과학기술정보연구원, 한국교육학술정보원, KOLIS-NET, UNICAT, UNION DB.

* 이 글은 2001년 11월 15일 과학기술정보관리협의회·사회과학정보기관협의회·한국의학도서관협의회의 공동주최로 국회도서관에서 열린 "정보자원 공유를 위한 협력방안"이라는 주제의 2001 정보관리합동심포지움에서 발표한 내용을 정리한 것임.

** 계명대학교 문헌정보학과 부교수(Associate Professor, Dept. of Library & Information Science, Keimyung University)

ABSTRACT

This article investigates and reviews the general current status of cooperative cataloging systems for books in Korea, including UNICAT of KERIS, KOLIS-NET of The National Library of Korea, UNION DB of KISTI, and analyzes some particular problems using specific examples from those systems.

KEYWORDS

Cooperative cataloging, KERIS, KISTI, KOLIS-NET, National Library of Korea, UNICAT, UNION DB,

1. 서 언

목록정보를 공동으로 작성하여 공동으로 활용하고 나아가 이를 공유함으로써 최종적으로는 자원의 공유를 목적으로 하는 공동편목은 제한된 자원으로 도서관이나 정보센터를 운영해야 하는 현재의 상황에서 중요한 이슈가 되고 있다. 이러한 이유로, 국내외의 주요 국가대표도서관이나 서지 유틸리티(bibliographic utilities)에서는 그와 같은 시스템을 경쟁적으로 구축하여 운영하고 있는 것이다.

이 글에서는 현재 우리 나라에서 운영되고 있는 공동편목 시스템의 현황을 개략적으로 살펴보고 그에 관련된 논의점에 대해 살펴보고자 한다. 그와 같은 시스템에 대한 구체적이고 체계적인 분석은 장기간의 연구를 필요로 할 것이다. 그러므로 이 글에서는 단행본에 대한 공동편목을 중심으로 일부의 예들에 대해 단편적으로나마 분석해 봄으로써, 그 문제점의 일면을 확인해 보고자 한다.

2. 공동편목의 정의, 목적과 유형

특정도서관의 소장자료의 검색을 주목적으로 발달한 도서관의 목록은 해당도서관의 장서와 결부된 한정된 이용자를 위하여 작성되고, 그 사람들에 의해서만 이용되어 왔다. 그러므로 목록의 작성도 각 도서관 자체가 외부기관의 도움 없이 수행하는 이른바 자체 편목(自體編目 : original cataloging)이 그 주류를 이루어 왔다(정필모 1993, 145).

그러나 출판물의 양이 지속적으로 급속하게 증가하고, 서지정보와 자료를 그 생산자로부터 이용자에게 신속하게 전달할 수 있는 컴퓨터와 텔레커뮤니케이션이 발전하게 되면서, 전통적인 목록작성업무의 패턴에도 상당한 변화가 일어나게 되었다(Taylor 2000, 435).

이와 같은 상황에서 현대의 도서관들은 반드시 자기 도서관의 목록정보를 직접 만들어내지 않고서도, 다른 도서관이나 그 밖의 기관에서 생산한 수준 높은 양질의 데

이터를 신속하게 저렴한 비용으로 이용할 수 있는 길이 열리게 되었다. 이러한 흐름을 반영하여, 일부의 기관이나 시스템은 처음부터 널리 유통시킬 것을 목적으로 목록을 작성하는 형태로까지 발전하게 되었고, 나아가서는 이를 상업적으로 이용하려는 기관들까지 등장하게 되었다(정필모 1993, 145).

그와 같은 영향으로, 현대의 많은 도서관들은 순수한 의미의 자체편목을 실시하기보다는 자국의 국가대표도서관이나 각종 서지 유틸리티(bibliographic utilities)에서 작성한 목록정보를 이용하여 목록을 작성하는 카피 편목의 경향이 강해지고 있는 것이 사실이다. 이와 같은 흐름은 국내의 경우도 마찬가지로서, 최근의 경우 많은 상업적인 턴키(turn-key)업체들이 국내도서에 대해 이와 같은 목록정보를 제공하고 있고, 많은 도서관에서는 납품되는 외국도서에 대해서도 그와 같은 서비스를 실시해줄 것을 납품업체에 요구하는 실정에 이르고 있는 것이 사실이다. 그러나 이와 같은 기관들이 제공하는 목록정보는 그 품질을 보증할 수 있는 아무런 장치도 마련되지 못하고 있는 상황에서 작성된다는 점에서 한계를 가질 수밖에 없다. 그럼에도 불구하고, 그와 같은 현상은 역설적으로, 책임 있는 기관에 의해 작성되는 목록정보의 제공 필요성을 강력하게 시사해준다고 할 수 있을 것이다(오동근, 여지숙 2001, 61).

한편 이와 같은 목록정보의 공동이용 시스템은 공동편목(협동편목 : cooperative cataloging) 또는 분담편목(shared cataloging) 과 중앙집중식편목(centralized cataloging)

방식으로 구분하기도 한다(정필모 1993, 145-146).

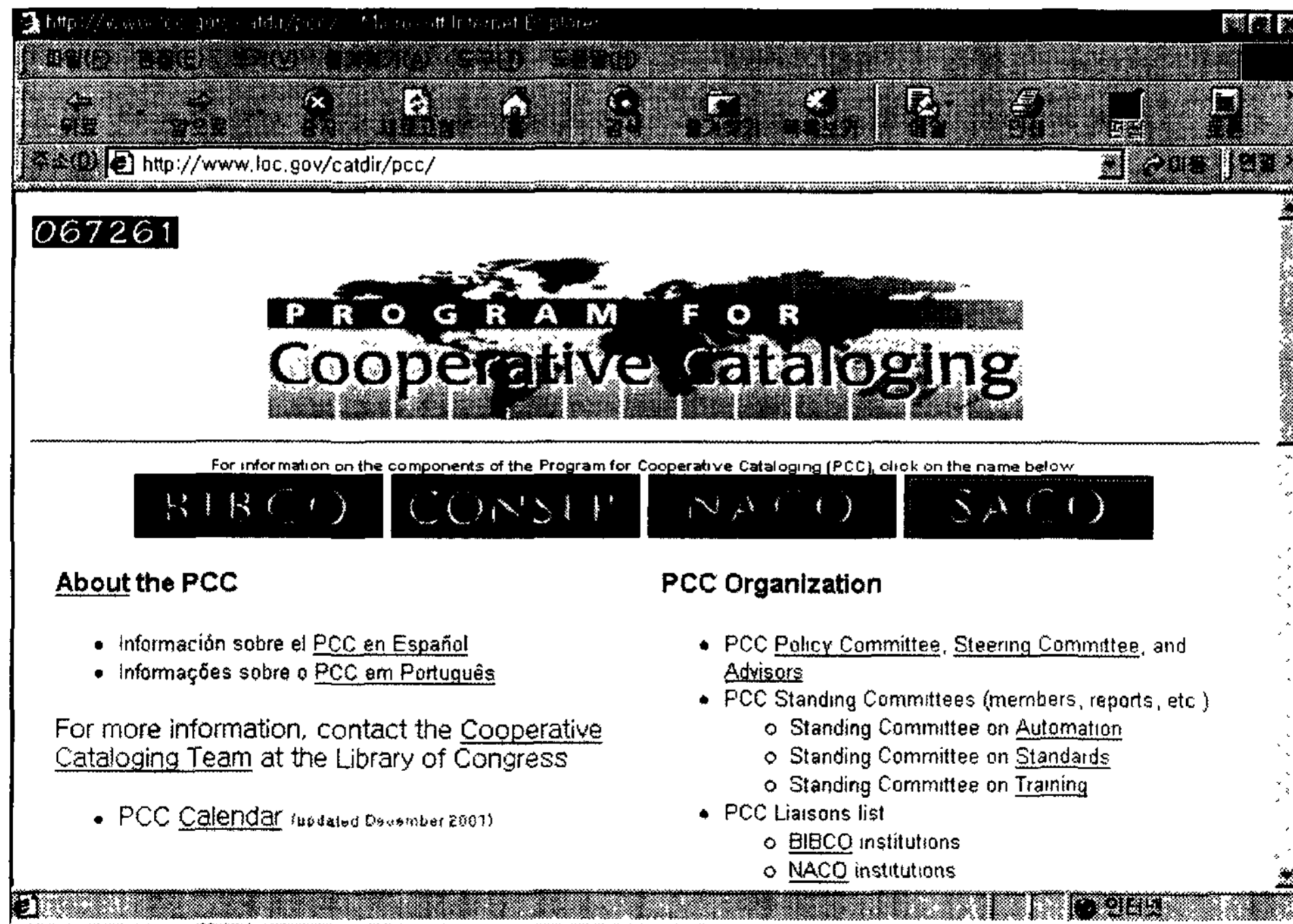
공동편목의 사전적인 정의는 다음과 같다(Prytherch 1987; Young 1983 참조): ① 중복작업을 피하기 위해 (to avoid duplication of effort common to each), ② 다수의 도서관이 참여하는 (by a group of libraries), ③ 편목의 비용과 인력을 공유하는 공동작업 (joint action of the cost & labor of cataloging). 즉 공동편목은 둘 이상의 기관에서 목록 레코드를 공동으로 작성하여 이를 상호간에 공동으로 이용하게 되는 것이다. 따라서 어느 특정기관에서 목록 레코드를 작성하여 이를 다른 기관에 제공하는 중앙집중식편목(centralized cataloging) 방식과는 차이가 있다. 그러나 어느 방식을 선택하든, 이들 시스템은 모두 목록작성에 소요되는 시간과 노력, 비용 등의 측면에서 경제적이고 효과적일 뿐만 아니라 목록이용자들에게도 더욱 신속하고, 정확하고, 편리하게 이용될 수 있게 하기 위한 것이다.

이와 같은 공동편목의 기본적인 목적은 ① 동일한 목록정보의 작성에 소요되는 중복된 작업으로 인해 낭비되는 인적 물적 자원을 절감하고, ② 수준 높은 양질의 목록 레코드를 신속하게 작성하여 제공하며, ③ 표준의 개발과 유지를 통해 표준적인 서지 레코드를 작성하고, ④ 레코드의 공유와 이용을 통해 자료의 이용을 활성화시키는 데 있다고 할 수 있다.

이와 같은 이유로, 미국의회도서관(LC: Library of Congress)이나 OCLC를 비롯한 세계의 주요 국가대표도서관이나 서지유틸

리티에서는 이와 같은 시스템을 운영하고 있다. 특히 LC에서 운영하는 PCC는 전세계 도서관들이 받아들일 수 있는 표준을 충족시키는 유용하고 시의적절하며 비용효율적인 목록을 제공함으로써 도서관장서에 대한 접근을 확대하는 것을 목표로 하는 국제적 상호협력 프로그램이다(PCC 홈페이지).¹⁾ 이 프로그램은 다음과 같은 목표를 가지고 운영되고 있다고 한다(PCC 홈페이지).

- ① 더 많은 자료의 목록을 작성하고, 다른 기관들이 공유하고 활용하기 위해 폭넓게 입수할 수 있는 목록을 생산하며, 더 비용효과적인 방법으로 편목작업을 수행함으로써, 상호협력을 통해 서지 레코드 및 전거 레코드의 시의적절한 입수가능성을 증진시킨다.
- ② 상호간에 받아들일 수 있는 레코드의 표준을 개발하고 유지한다.
- ③ 편목에 있어서의 시의적절한 접근과 비용효과성의 가치를 증진시키고, 상호간에 받아들여진 표준을 사용하여 목록을 작성하는 편목담당자의 풀(pool)을 확대시킨다.
- ④ 외국의 서지레코드 및 전거레코드의 공유와 이용을 증가시킨다.
- ⑤ 프로그램의 사명을 증진시키기 위해 참가기관들 사이에 지속적인 논의와 계획, 운영에 대비한다.



<그림 1> PCC의 네 개 구성요소를 보여주는 LC의 홈페이지

1) PCC에 대한 구체적인 내용은 오동근, 여지숙 2000, 23-47 참조.

PCC는 기본적으로 이름과 주제, 연속간행물(serials)을 포함하는 서지 레코드 및 전거 레코드를 생산하고 배포하게 된다(PCC 홈페이지). PCC는 서지 레코드에 관련되는 BIBCO(Monographic Bibliographic Record Program), 연속간행물의 서지 레코드에 관련되는 CONSER(Cooperative Online Serials Program), 이름전거 레코드에 관련되는 NACO(Name Authority Program), 주제전거 레코드에 관련되는 SACO(Subject Authority Program) 등의 네 개의 프로그램으로 구성되어 있으며, 이 각각의 프로그램은 PCC라는 큰 틀 속에서 별도로 운영되고 있다. <그림 1>은 PCC의 네 개 구성요소를 보여주는 LC의 홈페이지이다.

3. 국내 주요 목록정보 공동이용 시스템의 현황과 문제점

국내의 대표적인 공동편목 시스템으로는 한국교육학술정보원(KERIS)에서 운영하는 종합목록 서비스(UNICAT)와 국립중앙도서관에서 운영하는 (KOLIS(-NET)), 한국과학기술정보연구원(KISTI)에서 운영하는 과학기술도서정보(UNION DB)가 있다. 이 장에서는 이 세 개 시스템을 중심으로, 그 현황과 문제점에 대해 개략적으로 살펴보고자 한다.

3.1 현황과 특징

이상의 세 개 시스템의 일반적인 현황을 비교해 보면 <표 1>과 같다.

<표 1> 국내 주요 목록정보 공동이용의 현황

운영기관	한국과학기술정보연구원 (KISTI)	한국교육학술정보원 (KERIS)	국립중앙도서관
시스템명	과학기술도서정보 (UNION DB)	종합목록서비스 (UNICAT)	국가자료공동목록시스템 (KOLIS(-NET))
URL	http://www.kisti.re.kr	http://www.niss4u.net	http://www.nl.go.kr
사용포맷	MARC	MARC	MARC
회원기관수	68개 기관 (연구소 및 대학도서관)	277개 기관 (대학도서관 위주)	257개 기관 (공공도서관 위주)
서지DB 구축건수	약 84만 레코드	약 585만 레코드	약 167만 레코드
주요특징	· 서지 및 소장 레코드 · 회원기관의 일괄제출 · KAIST 위탁개발운영 · 국가온라인종합목록 지향 (학술잡지, 회의자료, 학술도서, 연구보고서 통합예정)	· 서지 및 소장 레코드 · 온라인업로드 및 다 운로드 · 참조목록(MARC21, 전거레코드)구축 · 회원구분에 의한 품 질관리	· 서지, 소장, 전거 레 코드 · 회원기관의 일괄제출 · 목차DB구축예정

우선 세 개 기관 모두 사용포맷은 MARC를 기반으로 하고 있다. 회원기관의 수에 있어서는 대학도서관위주인 KERIS의 UNICAT이 가장 많은 회원을 확보하고 있고(277개 기관), 공공도서관 중심의 국립중앙도서관은 257개 기관, 연구소 및 대학도서관 중심의 KISTI의 UNION DB는 가장 적은 68개 기관을 회원으로 확보하고 있다. 서지DB 구축건수를 비교해 보면, UNICAT이 약 585만 레코드로 가장 많고, 국립중앙도서관은 약 167만 레코드, UNION DB는 약 84만 레코드를 구축하고 있는 것으로 나타났다. 그러나 다음 절에서 살펴볼 것처럼, 이와 같은 숫자는 중복 레코드의 가능성이 많은 까닭에, 그 자체만으로는 큰 의미가 없는 것이라고도 할 수 있다.

각 시스템의 특징적인 내용들을 살펴보면, 우선 KERIS의 UNICAT은 서지 및 소장 레코드를 함께 구축하고 있고, 온라인으로 레코드의 다운로드와 업로드가 가능하여 신속하게 레코드를 확인하여 사용할 수 있다는 큰 장점이 있다. 아울러 LC의 MARC 21(구 USMARC)의 레코드를 물리적으로 확보하여 이를 참조 레코드로 제공하는 한편 OCLC의 WorldCat에 대해 온라인검색을 대행해 주고 있다. 또한 국내 주요대학에서 구축한 전거 레코드를 확보하여 이를 참조 레코드로 제공하고 있다. 또한 회원기관들을 서지 및 소장 데이터를 우선구축하는 가회원 도서관과 서지 및 소장데이터를 구축하는 나회원 서지구축도서관, 소장 데이터를 구축하는 나회원 소장추가도서관, 다운로드만을 전용으로 하는 다회원 도서관으로 구분하여 운영함으로써

목록 데이터의 품질관리에 차등을 두고 있다(KERIS 홈페이지 참조).

국립중앙도서관은 자관전용의 KOLIS를 범국가도서관용 공동목록시스템인 국가자료공동목록시스템(KOLIS-NET)으로 확장하기 위해 2001년 12월 정상운동을 목표로 마무리작업을 하고 있는 것으로 알려지고 있다. 이 시스템은 단행자료(도서, 비도서), 연속간행자료(도서, 비도서)의 통합관리 및 검색이 가능하고, Windows환경의 클라이언트/서버구조 시스템으로서 국가자료종합목록DB를 공동으로 구축하고 활용할 수 있도록 개발한 것이다. KOLIS-NET에는 서지와 소장 레코드는 물론 번역서를 시작으로 하는 일부의 전거레코드도 구축되고 있다. 다만 아직까지는 온라인에 의한 회원기관의 레코드 업로드는 이루어지지 못하고 있으며, 일괄제출에 의해 운영되고 있다. 앞으로는 목차DB도 추가로 구축할 예정이라고 한다(자세한 사항은 KOLIS-NET 홈페이지 자료 참조).

KISTI의 UNION DB는 서지 및 소장레코드로 구축되어 있다. 아직은 회원기관의 일괄제출에 의해 DB가 구축되는 탓에 레코드 구축의 시간적 지체(time lag)가 많다. 이 시스템은 단행본은 물론 학술잡지, 회의자료, 학술도서, 연구보고서 등을 통합하는 국가온라인 종합목록을 지향하는 시스템으로 개발되고 있다(자세한 사항은 KISTI 홈페이지 참조).

3.2 주요 문제점

이 세 시스템은 모두 몇 가지 점에서 공통적인 문제점을 드러내고 있다. 이 절에서

〈표 2〉 “오동근”(문헌정보학)에 관한 레코드의 분석 결과

구분	KISTI	KERIS	국립중앙
검색레코드수	23	44	30
실제소장종수	10	19	16
부적합문헌수	2	1	11
중복레코드수	6종 (2-4 레코드)	9종 (2-7 레코드)	2종 (2-3 레코드)

는 구체적인 레코드를 예로 들어 사례를 중심으로 그 문제점에 대해 살펴보고자 한다. 그 예로는 “오동근”(문헌정보학)의 검색결과(2001. 11월 검색)를 사용하고자 한다. 〈표 2〉는 “오동근”(문헌정보학)에 관한 레코드의 분석 결과이다.

〈표 2〉에서 볼 수 있는 것처럼, 동일한 저자에 대한 레코드를 검색했음에도 불구하고 세 기관의 검색결과는 다른 결과를 보여주고 있다(구체적인 데이터들은 〈그림 2〉-〈그림 4〉에 제시된 개략적인 예 - 필자가 서명, 저자사항만으로 축약시켰음 - 를 참조할 것). 다음에는 그와 같은 문제들에 대해 구체적으로 살펴보고자 한다.

3.2.1 전거통제의 미비

전거통제(authority control)는 전통적인 목록에서 검색의 실마리가 되는 표목(heading) 또는 접근점(access point), 즉 인명과 단체명, 지명, 총서명, 통일서명, 주제명 등의 일관성과 통일성을 유지시킴으로써, 검색의 효율성을 제고시키기 위한 기법을 바탕으로 한다. 따라서 이와 같은 전거통제가 얼마나 잘 이루어져 있느냐 하는 것은 전통적인 목록시스템이나 학술정보시스템의 검색효율성을 직접적으로 좌우하는

결정적인 요인이 되는 것이다(오동근, 2000, 22)

그러나 우리 나라에서는 전통적인 편목 업무에서는 물론 자동화된 상황에서 전거통제에 대한 노력이 대단히 부족한 실정에 있다. 이와 같은 사실은 세 기관의 데이터를 일견하더라도 확연히 드러나게 된다. 간단한 한 예로 A 기관의 데이터만 보더라도, 동일인물인 “Brian Buchanan”이 동일한 시스템의 데이터베이스에서 그 표목이 영문명인 “Buchanan, Brian”과 한글로 음역한 “뷰캐넌, 브리언”으로 표기되는가 하면, 심지어 “Donald J. Sager”는 “Sager, Donald J.,” “세이거, 도날드 제이,” “사거, 도날드 J.” 등으로 표기되는 것을 볼 수 있다. 이러한 상황에서 이 가운데 어느 한 표목으로 이들을 검색할 경우 해당자료들이 제대로 검색될는지 의문스럽다. 더구나 이 예들은 불과 단 한 사람의 번역서에서 나타나는 단편적인 예라는 점에서, 전 데이터베이스를 놓고 다양한 이형(異形: variant names)을 갖는 “Shakespeare, William”이나 “김소월”과 같은 인명들을 살펴본다면 얼마나 문제가 심각할지를 미루어 짐작할 수 있을 것이다. 특히 전거통제가 이와 같은 인명처리의 일부문제에 국한되는 것만

1. 受驗分類目錄法：主觀式 및 客觀式 解說 / 吳東根 編著. 오동근, 편.
2. 文獻分類理論 / Brian Buchanan 著 ; 鄭필謨 ; 吳東根 共譯. Buchanan, Brian.
3. 受驗分析目錄法：主觀式 및 客觀式 問題解說/ 吳東根 編著 오동근
4. 文獻分類理論/ Brian Buchanan 著; 鄭泌謨; 吳東根 共譯. 뷰캐넌, 브리안
5. 文獻分類理論 / Brian Buchanan 著 ; 鄭필謨 ; 吳東根 共譯. Buchanan, Brian.
6. 受檢分類目錄法：主觀式 및 客觀式 問題 解說 / 吳東根 編著 오동근
7. 공공도서관운영론/ Donald J. Sager 著; 임명순; 남영준; 오동근共譯 v.16 세이저, 도날드 제이
8. 공공도서관 운영론/ Donald J.Sager 著; 임명순; 남영준; 오동근共譯 v.16 남영준
9. 문헌정보론 / Brian Buchanan 저 ; 정필모 ; 오동근 공역. v.9 Buchanan, Brian
10. (受驗)分類目錄法 / 吳東根 編著. 오동근, 편저.
11. 圖書館經營論 / R. Stueart ; B. Moran 共著 ; 任明淳 ; 吳東根共譯. Stueart, Robert D.
12. 書誌情報의 相互交流 / Ellen Gredley ; Alan Hopkinson [공저] ; 정필모 ; 현규섭 ; 오동근 공역. Gredley, Ellen.
13. 英美編目規則 第2版 簡略版 : 1988년판 / Michael Gorman 著 ; 鄭필謨 ; 吳東根 共譯. Gorman, Michael, 1941-
14. 공공도서관 운영론 / Donald J. Sager 저 ; 임명순 ; 남영준 ; 오동근 공역. Sager, Donald J., 1938-
15. 圖書館文化史 / 鄭필謨 ; 吳東根 共著. 정필모, 1930-
16. 정보학의 첫 걸음/ 조셉 베커 저 ; 오동근 역 Becker, Joseph
17. (수험 객관식)도서관 경영론/ 오동근 편 오동근
18. 도서관경영론 : 수험 객관식 / 오동근 편저. 오동근
19. 受驗分類目錄法：主管式 및 客觀式 問題 解說 / 吳東根 編著 오동근
20. 編目規則과 MARC 포맷에 있어서 東洋資料의 書誌的 記述에 관한比較分析 / 吳東根. 오동근.
21. 공공도서관운영론 / Donald J. Sager 저 ; 임명순 ; 남영준 ; 오동근 공역 Sager, Donald J.
22. 圖書館經營論 / R. Stueart ; B. Moran 共著 ; 任明淳 ; 吳東根 共譯. Stueart, R.
23. 美英編目 規則 第2版 簡略版(1988년판) / Michael Gorman 著 ; 鄭필謨 ; 吳東根 共譯 저먼, 마이클
24. 공공도서관운영론 / Donald J.Sager 著 ; 임명순 ; 남영준 ; 오동근 공역. 사거, 도날드 J.
25. 도서관경영론 : 수험 객관식 / 오동근 편저. 오동근
26. 英美目錄規則 第2版 簡略版 = The Concise AACR2 1988 revision /Michael Gorman 저 ; 정 필모 ; 오동근 공역. 1992 Gorman, Michael
27. 受驗分類目錄法：主觀式 및 客觀式 問題解說/ 吳東根 著
28. 정보학의 첫걸음/ 조셉 베커 저; 오동근 역. Becker, Joseph
29. 공공도서관운영론/ Donald J. Sager 저; 임명순; 남영준; 오동근공역 사거, 도날드 J.
30. 圖書館文化史/ 鄭필謨; 吳東根 共著 정필모
31. 정보사회와 공공도서관 / Bob Usherwood 저 ; 오동근 역. Usherwood, Bob.
32. 문헌정보학 연구 입문 : 의의와 방법 / 長澤雅男 ; 戶田愼一 共編; 김남석 ; 오동근 [공]역 편. 김남석, 1938-
33. 圖書館 · 情報센터 經營論 / R.D.Stueart ; B.B.Moran 共著 ; 任明淳 ; 吳東根 共譯. Stueart, Robert D.
34. 공공도서관운영론 / Donald J. Sager 著 ; 임명순 ; 남영준 ; 오동근 共譯. Sager, Donald J.
35. 정보화사회와 공공도서관 / Bob Usherwood 저 ; 오동근 역. Usherwood, Bob.

<그림 2> A 기관의 검색 데이터(다음 페이지에 계속)

36. 학위논문의 작성과 지도/ James E. Mauch: Jack W. Birch 공저; 박명호: 오동근 공역. Mauch, James E., 1930-
37. (객관식) 자료조직론/ 오동근 편저. 오동근
38. 문헌 분류 이론 / Brian Buchanan 저 : 정필모, 오동근 공역. Buchanan, Brian
39. 경영대학원 경영자과정 오동근씨 학교 발전기금 조성사업에 공헌한바 표창함 [표창패] / 전남대학교 編.
40. 정보사회의 공공도서관 / 오동근
41. 도서관인 박봉석의 생애와 사상/ 오동근 엮음. 오동근
42. DDC 연구 / 오동근 저. 오동근 .
43. 학술정보론 / 우미노 빈 : 가계우라 교 : 도다 신이치 공저; 오동근 : 배영환 : 조도희 공역.
44. MARC 의 이해 / Betty Furie [편] : 오동근 역. Furie, Betty

<그림 2> A 기관의 검색 데이터 (앞 페이지에서 계속)

1. 受験分類目録法 吳東根
2. (수험 객관식)도서관 경영론 오동근 편
3. 英美編目規則 第2版 簡略版 Michael Gorman 著 : 鄭필謨 : 吳東根 共譯
4. 정보학의 첫 걸음 조셉 베커 저 : 오동근 역
5. 圖書館經營論 R. Stueart : B. Moran 共著 : 任明淳 : 吳東根 共譯
6. 圖書館文化史 鄭필謨 : 吳東根 共著
7. 受験分類目録法 吳東根 編著
8. 文獻分類理論 Brian Buchanan 著 : 鄭필謨 : 吳東根 共譯
9. 공공도서관운영론 Donald J. Sager 저 : 임명순 : 남영준 : 오동근 공역
10. DDC 연구 오동근 저
11. 정보사회와 공공도서관 Bob Usherwood 저 : 오동근 역
12. 圖書館.情報센타 經營論 R.D. Stueart : B.B. Moran 共著 : 任明淳 : 吳東根 共譯
13. 受験分類目録法 吳東根 編著
14. 학위논문의 작성과 지도 James E. Mauch : Jack W. Birch 공저 : 박명호 : 오동근 공역
15. 藥圃先生集 吳僖泳 著 : 吳東根 : 吳用根 共編 [刊寫者未詳]
16. (객관식)자료조직론 오동근 편저
17. 도서관인 박봉석의 생애와 사상 오동근 엮음
18. 정보사회와 공공도서관 Bob Usherwood 저 : 오동근 역
19. 전도성 고분자 PBMPV의 전자 스핀 공명 연구 吳同根 高麗大學校
20. KORMARC.CHINESE MARC.JAPAN MARC의 Format에 관한 比較 및 分析 吳東根
21. 編目規則과 MARC 포맷에 있어서 東洋資料의 書誌的 記述에 관한 比較分析 吳東根
22. π 의 近射값에 대한 研究 吳東根
23. 原單位原價節減의 推進模形 設定과 方法研究 吳東根
24. 立體 일러스트레이션에 關한 研究 吳東根
25. EDMR을 응용한 자기화-스핀전류의 상호작용에 관한 연구 및 ODMR/EDMR 분광기의 구현 吳同根

<그림 3> B 기관의 검색 데이터(다음 페이지에 계속)

26. 대리발언, 도구성 및 배려가 공정성 지각에 미치는 영향 吳東根
27. 남자 대학생과 지구성훈련선수의 최대지방연소 운동강도 비교 오동근
28. 顧客 分析을 위한 데이터 마이닝 技法 比較 吳銅根
29. FIP 통신망의 변수할당 방법에 관한 연구 오동근
30. 사도 바울의 소명과 로마 교회의 관계에 관한 주석적 연구 오동근

<그림 3> B 기관의 검색 데이터(앞 페이지에서 계속)

1. 圖書館文化史 / 오동근.
2. 受驗分類目錄法 : 오동근
3. 文獻分類理論 / 정필모.1 오동근.
4. 공공도서관운영론 / 임명순.1 남영준.1 오동근.
5. 文獻分類理論 / 정필모, 오동근.
6. 공공도서관 운영론 / 임명순, 남영준, 오동근.
7. 書誌 情報의 相互 交流 = Gredley Ellen1 Hopkinson Alan1 정필모1 현규섭1 오동근
8. 文獻分類 理論 = 오동근1 정필모
9. 공공도서관 운영론/ 오동근1 남영준1 임영순
10. 圖書館經營論 / 임명순1 오동근
11. 文獻分類理論/ Buchanan, Brian1 정필모, 오동근.
12. 英美目錄規則 第2版 簡略版, 1988 = Gorman, Michael1 정필모1 오동근
13. 도서관 경영론 / 오동근
14. π 의 近射값에 대한 研究/ 오동근
15. 정보학의 첫걸음 / 오동근.
16. 공공도서관운영론 / 임명순 남영준 오동근
17. 原單位原價節減의 推進模形 設定과 方法研究/ 오동근
18. 문헌정보학 연구 입문 : 戶田愼一10 나가사와 마사오10 토다 신이치10 김남석 오동근
19. 도서관·정보센터 경영론 / Moran B. B.1 임명순1 오동근
20. 도서관경영론/ Moran, B.1 임명순1 오동근
21. 영미편목규칙 제2판 간략판: 정필모1 오동근
22. (受驗)分類目錄法/ 오동근
23. 서지정보의 상호교류/ 오동근1 현규섭

<그림 4> C 기관의 검색 데이터

이 아니라는 점을 고려하면, 그 문제의 심각성은 명백한 것이다.

선거통제는 목록의 품질에 결정적인 영향을 미치는 요소로서, 선거통제의 미비는

목록의 검색효과에 치명적인 장애를 초래한다는 사실을 우리는 깊이 인식해야 한다. 많은 시간과 노력, 비용을 들여 구입한 자료가 선거통제라는 문헌정보학의 중요한

기술적이고 전문적인 업무의 미비로 제대로 활용될 수 없다면 그 비난은 누가 받아야 할 것인가? 누구나 할 수 있는 단순한 기계적 입력작업을 수행하기 위해 우리가 문헌정보학의 어렵고 힘든 교육과 훈련을 받으면서 목록작성에 대해 공부하는 것은 아닐 것이다.

도서관인, 특히 목록담당자의 명백한 직무유기로 인해 본인이 원하는 자료가 분명히 도서관에 소장되어 있음에도 불구하고, 그 자료가 소장되어 있다는 사실조차 모른 채 자료부족을 탓해야 하는 불쌍한(?) 이용자가 만일 우리의 이와 같은 직무유기 사실을 안다면 과연 어떤 반응을 보일 것인가?

외형적인 실적에 치중하여, 우리의 중요하고도 전문적인 업무를 등한시하게 된다면, 그 결과로 우리가 얻게 되는 것은 과연 무엇일까? 약간의 단기적인 평가와 유지가능하겠지만 최종적으로 우리의 업무는 아무런 전문성 없고 누구나 할 수 있는 단순한 기능적 업무로 전락하면서 무시와 천대만을 얻게 될 것이다.

3.2.2 일부 레코드의 중복 문제

단순한 한 저자의 데이터에서조차도 세 기관의 데이터베이스에서는 2종에서 무려 9종까지의 자료에서 각각 작게는 2 레코드부터 “공공도서관운영론”의 경우는 무려 7 레코드에 이르기까지 중복레코드가 나타나고 있다. 이와 같은 현상은 목록의 품질관리가 얼마나 허술한지를 단적으로 보여주는 예라고도 할 수 있다. 이러한 이유로 경우에 따라 이용자가 각각의 중복된 레코드

들을 따로따로 찾아내면서 겪게 되는 불편은 말할 것도 없지만, 이러한 중복은 목록 이용자의 품질에 대한 신뢰를 떨어뜨리는 결정적인 요인이 될 수 있다는 점에 유의해야 한다.

3.2.3 일부 데이터의 부정확성

목록의 품질을 평가함에 있어서, 데이터의 정확성은 당연한 전제라고 할 수 있다. 그럼에도 불구하고, 각 기관의 데이터들은 다양한 실수들을 보여주고 있다. “임명순”을 “임영순”으로 오기하는가 하면, “受驗分類目錄法”을 “受驗分析目錄法”이나, “受檢分類目錄法”으로, “문헌분류이론”을 “문헌정보론”으로, “英美編目規則”을 “英美目錄規則”이나 “美英編目規則”으로, “정보사회와 공공도서관”을 “정보화사회와 공공도서관”으로 오기하고 있다. 이와 같은 경우, 해당저자나 해당서명으로 자료를 검색했을 경우는 해당자료가 분명히 소장되어 있음에도 불구하고, 원천적으로 접근이 불가능해지는 것은 물론이다.

3.2.4 일괄제출에 따른 시간적 지체(time lag)의 문제

공동편목의 기본적인 목적 중의 하나는 편목정보의 공동이용이다. 즉 어느 한 기관에서 작성한 목록 데이터를 다른 기관에서 카피 편목할 수 있도록 하는 것이 중요하다. 그런데 만일 해당자료가 도서관에 입수되고도 몇 개월이 지나서야 목록 데이터를 이용할 수 있다면 그 시스템의 존재 이유는 무엇일까?

A 기관과 C 기관의 레코드들을 비교해

보면 그와 같은 문제점은 바로 알 수 있을 것이다. 즉 A 기관의 데이터베이스에는 이미 2001년 8월에 발행된 “MARC의 이해”에 대한 레코드까지 수록되어 있으나, C 기관의 경우는 물론 어느 회원도서관에도 자료가 입수되지 않아 그럴 수도 있겠으나, 아직 해당자료에 대한 레코드는 물론 2001년 3월에 발행된 자료조차도 수록되어 있지 않다. 따라서 이와 같은 문제점도 시급히 해결되어야 할 것이다.

4. 결 언

이 글에서는 우리 나라의 주요 단행본 목록정보 공동이용 시스템에 대해 그 현황과 문제점을 중심으로 개략적으로 살펴보았다. 제한된 시간과 필자의 능력부족으로 인해 각 시스템들을 심층적으로 분석하지는 못하였다. 아울러 그와 같은 심층적인 연구가 부족한 탓에 어떠한 구체적인 대안도 제시하지 못한 점에 대해 유감으로 생각하며, 차후에 그와 같은 기회가 있기를 기대해 본다.

정보자원의 공동편목을 포함한 공동이용의 문제는 제한된 인적·물적 자원을 가지고 최대한의 서비스를 이용자에게 제공하기 위한 어느 면에서는 교육지책이라고도 할 수 있다. 모든 면에서 충분한 능력을 갖춘 도서관이나 정보센터라면 모든 문제를 물리적 자족(physical self-sufficiency)을 추구할 수 있을 것이다. 그것이 이론적으로나 현실적으로 불가능하다면 결국 일차적으로는 서지적 자족(bibliographic self-sufficiency)만이라도 이용자에게 제공하여

그들의 판단을 도와야 할 것이다.

공동편목도 이와 같은 서비스를 위한 우리의 전문적 노력을 필요로 하는 중요한 분야이다. 우리의 최종적인 고객인 이용자를 무시하는 시스템, 그리고 그 이용자들이 신뢰하지 못하는 시스템은 이용자를 도와주기보다는 오히려 이용자를 도서관이나 정보센터로부터 떠나도록 조장하는 천덕꾸러기가 될지도 모른다. 이런 점에서 수준 높은 품질관리의 중요성이 요구되는 것이다. 아울러 그 품질관리를 담당할 수 있고 또 그러한 품질관리의 책임을 맡아야 하는 전문인이 바로 우리 사서들이 아닐까?

참고문헌

- 오동근 (2000). 한국형 선거데이터베이스 시스템의 개발에 관한 연구. 『한국도서관정보학회지』. 31(4), 21-47.
- 오동근, 여지숙 (2000). 선거통제를 위한 상호협력시스템에 관한 연구. 『한국도서관정보학회지』. 31(3), 23-47.
- 牛崎進 (1991). NACO事業-美國における典據ファイル共同作成事業の現況. 『情報の科學と技術』. 41(2), 100-106.
- 정필모 (1993). 목록조직론. 개정증보판. 서울: 구미무역.
- Burger, Robert H. (1985). *Authority work: the creation, use, maintenance, and evaluation of authority records and files*. Littleton, Colorado: Libraries Unlimited.
- Clack, Doris H. (1990). *Authority control:*

- principle, applications, and instructions*. Chicago: ALA.
- Gredley, Ellen & Hopkinson, Alan (1993). 『서지정보의 상호교류』. 정필모, 현규섭, 오동근 공역. 서울: 아세아문화사.
- Regional & Cooperative Cataloging Division (1998). *Program for Cooperative Cataloging*. Washington DC: Library of Congress.
- Hyslop, Colleen F. (1996). *The Program for Cooperative Cataloging*. *Association for Library Collections & Technical Services*, [On-line] 1(4). Available: <http://lcweb.loc.gov/catdir/pcc/hyslop1.html>
- NACO celebrates tenth anniversary. *Library of Congress Information Bulletin*, 47 (Jan. 25, 1988), 27-29.
- Prytherch, Ray (1987). *Harrod's librarians' glossary of terms used by librarianship, documentation and the book crafts and reference book*, 6th ed. England: Gower Publishing Company Ltd.
- Schiff, Adam L. (1999). Special libraries and the Program for Cooperative Cataloging. *Information Outlook*, 3 (10), 14.
- Taylor, Arlene G. (2000). *Wynar's introduction to cataloging and classification*, 9th ed. Englewood, Colorado: Libraries Unlimited.
- Young, Heartsill. (1983). *The ALA glossary of library and information science*. Chicago: American Library Association.
- 국립중앙도서관 홈페이지. [On-line] Available: <http://www.nl.go.kr>
- 한국교육학술정보원 홈페이지. [On-line] Available: <http://www.riss4u.net>
- 한국과학기술정보연구원 홈페이지. [On-line] Available: <http://www.kisti.re.kr>
- PCC 홈페이지. [On-line] Available: <http://lcweb.loc.gov/catdir/pcc/>